



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

17. september 2002

PRESSEMEDDELELSE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDEREDE BALANCE pr. 13. september 2002

I. Poster uden relation til de pengepolitiske operationer

I ugen, der sluttede den 13. september 2002, faldt Eurosystemets nettoposition i fremmed valuta (aktivpost 2 og 3 fratrasket passivpost 7, 8 og 9) med 0,1 mia. euro til 235,2 mia. euro som følge af kunde- og porteføljetransaktioner.

Eurosystemets beholdninger af omsættelige **værdipapirer i euro udstedt af resider i euroområdet** (aktivpost 7) faldt med 0,1 mia. euro til 31,5 mia. euro. **Seddelomløbet** (passivpost 1) faldt med 0,2 mia. euro til 325,7 mia. euro. **Forpligtelser over for offentlig forvaltning og service** (passivpost 5.1) faldt med 1,6 mia. euro til 45,4 mia. euro.

II. Poster med relation til de pengepolitiske operationer

Eurosystemets nettoudlån til kreditinstitutter (aktivpost 5 fratrasket passivpost 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 og 4) faldt med 5 mia. euro til 183,1 mia. euro. Onsdag den 11. september 2002 udløb en **primær markedsoperation** på 65 mia. euro, mens en ny på 60 mia. euro blev afviklet.

Anvendelsen af både den **marginale udlånsfacilitet** (aktivpost 5.5) og **indlånsfaciliteten** (passivpost 2.2) var praktisk taget nul, hvilket var det samme som i ugen før.

III. Anfordringskonti tilhørende euroområdet kreditinstitutter

Som et resultat af alle transaktioner faldt kreditinstitutternes **anfordringskonti** i Eurosystemet (passivpost 2.1) med 3 mia. euro til 126,8 mia. euro.

Den Europæiske Centralbank

Presse- og Informationsafdelingen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tlf.: +49 69 1344 7455 - Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Eftertryk tilladt med kildeangivelse



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

Eurosystemets konsoliderede ugentlige balance pr. 13. september 2002

(Millioner EUR)

Aktiver	Balance pr. 13. september 2002	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner	Passiver	Balance pr. 13. september 2002	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner
1 Guld og tilgodehavender i guld	128.322	0	1 Seddelomløb	325.663	-151
2 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet			2 Forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer		
2.1 tilgodehavender hos IMF	32.422	-62	2.1 anfordringskonti (herunder reservekravsordningen)	126.799	-3.037
2.2 banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver	208.991	1.807	2.2 indlånsfacilitet	10	-5
	241.413	1.745	2.3 tidsindsud	0	0
3 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet	18.246	-291	2.4 finjusterende markedsoperationer	0	0
4 Tilgodehavender i euro hos residerter uden for euroområdet			2.5 indlån i forbindelse med marginbetalinger	3	-2
4.1 banktilgodehavender, værdipapirer og lån	4.574	-227	3 Andre forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet	135	-125
4.2 tilgodehavender opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0	4 Udstedte gældsbeviser	2.939	0
	4.574	-227			
5 Udlån i euro til kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer			5 Forpligtelser i euro over for andre residerter i euroområdet		
5.1 primære markedsoperationer	136.002	-4.999	5.1 offentlig forvaltning og service	45.425	-1.562
5.2 langfristede markedsoperationer	50.000	0	5.2 andre forpligtelser	4.708	-34
5.3 finjusterende markedsoperationer	0	0		50.133	-1.596
5.4 strukturelle markedsoperationer	0	0	6 Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet	8.588	-83
5.5 marginal udlånsfacilitet	12	7	7 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter i euroområdet	1.309	27
5.6 udlån i forbindelse med marginbetalinger	37	3			
	186.051	-4.989	8 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet		
6 Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet	164	-80	8.1 indlån og andre forpligtelser	16.613	1.521
7 Værdipapirer i euro fra residerter i euroområdet	31.480	-58	8.2 forpligtelser opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0
8 Offentlig forvaltning og service - gæld i euro	67.198	0		16.613	1.521
9 Andre aktiver	84.690	466	9 Tildelte særlige trækningsrettigheder i IMF	6.521	0
			10 Andre forpligtelser	60.031	15
			11 Revalueringskonti	99.114	0
			12 Kapital og reserver	64.281	2
Aktiver i alt	762.139	-3.434	Passiver i alt	762.139	-3.434

På grund af afrunding stemmer totaler/subtotaler ikke nødvendigvis.